

GCL 25 Professional



BOSCH

de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

es Manual original

pt Manual original

it Istruzioni originali

nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

da Original brugsanvisning

sv Bruksanvisning i original

no Original driftsinstruks

fi Alkuperäiset ohjeet

el Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Pôvodný návod na použitie

hu Eredeti használati utasítás

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

uk Оригінальна інструкція з експлуатації

kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

mk Оригинално упутство за работа

sr Originalno uputstvo za rad

sl Izvirna navodila

hr Originalne upute za rad

et Algupärane kasutusjuhend

lv Instrukcijas oriģinālvalodā

lt Originali instrukcija

ja オリジナル取扱説明書

zh 正本使用说明书

zh 原始使用說明書

ko 사용 설명서 원본

th หนังสือนำคู่มือการใช้งานฉบับต้นแบบ

id Petunjuk-Petunjuk untuk Pengguna-an Original

vi Bản gốc hướng dẫn sử dụng

ar دليل التشغيل الأصلي

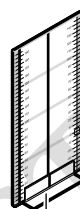
fa دفترچه راهنمای اصلی



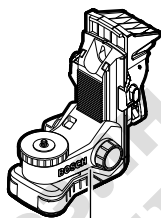
(11)
1 608 M00 05B



(12)
(13)



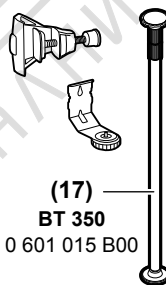
(14)
2 607 002 195



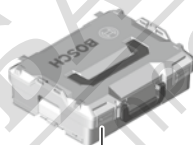
(15)
BM 1
0 601 015 A01



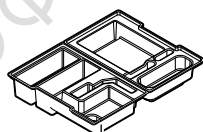
(16)
BT 150
0 601 096 B00



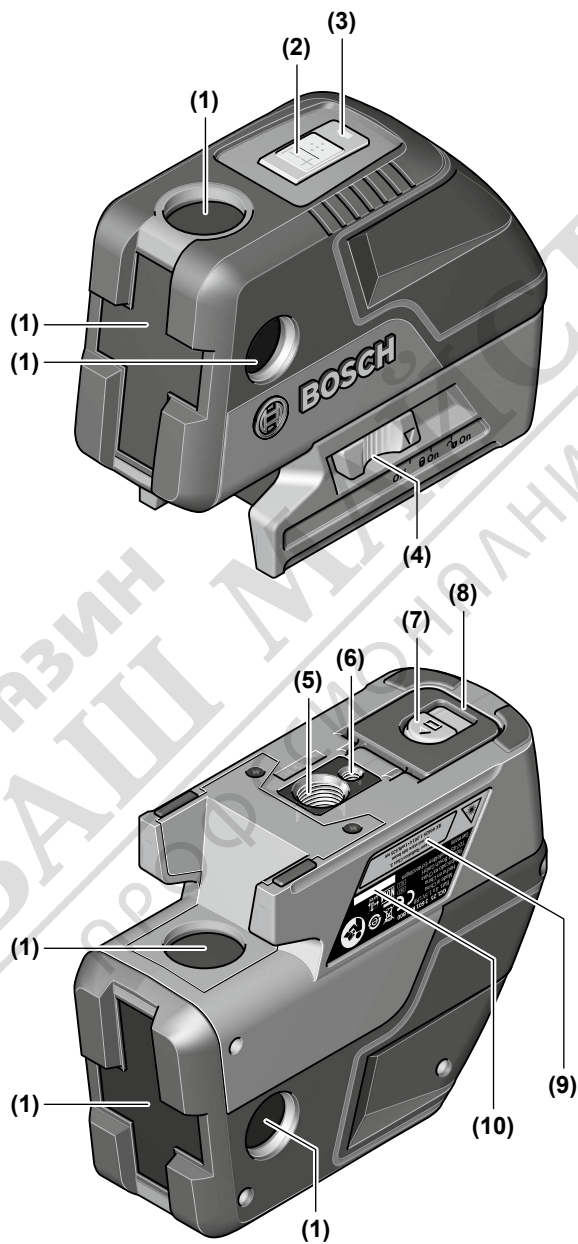
(17)
BT 350
0 601 015 B00



(18)
L-BOXX 136
1 600 A01 2G0

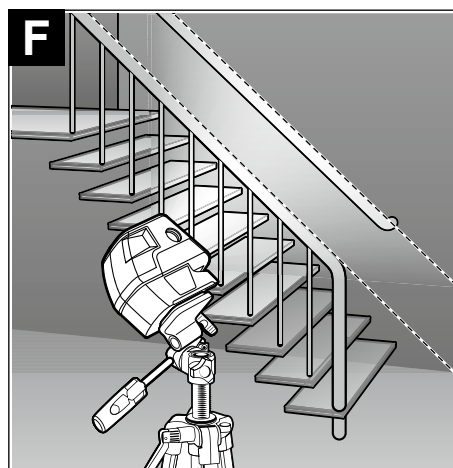
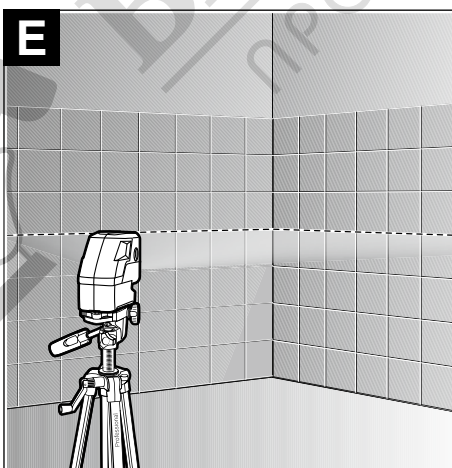
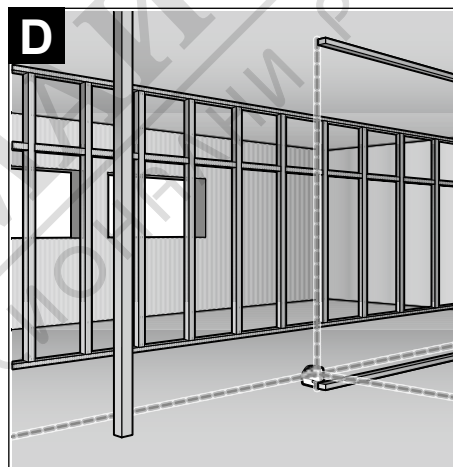
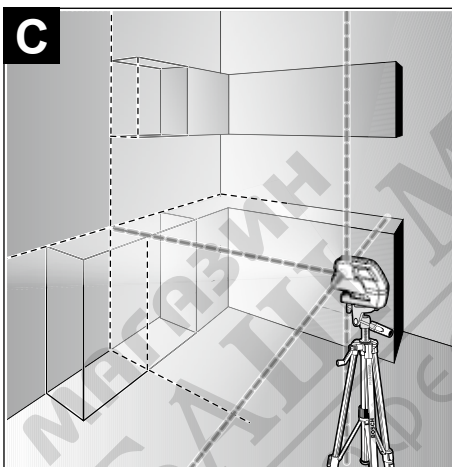
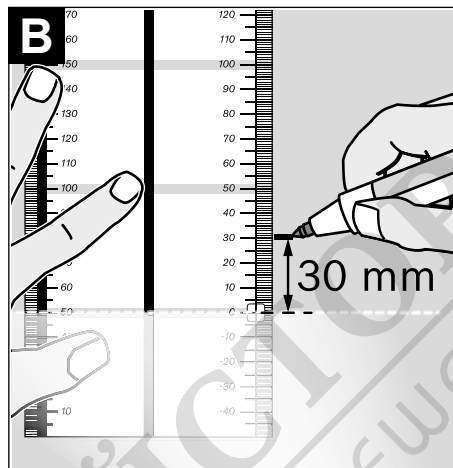
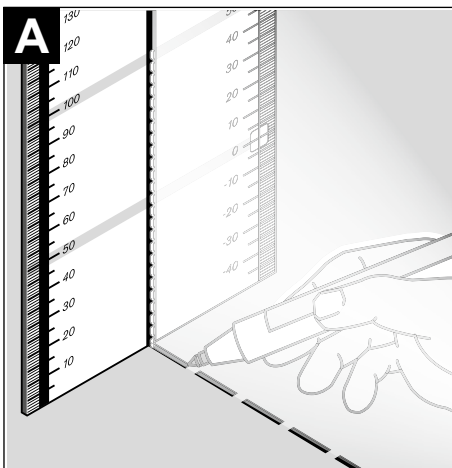


(19)



GCL 25

5 |



Exemple de lucru (consultați imaginile C-F)

Pentru exemple privind posibilitățile de utilizare a aparatului de măsură, consultați paginile grafice.

Așezați întotdeauna aparatul de măsură lângă suprafața sau muchia care trebuie să fie verificată și lăsați-l să se niveleze înainte de începerea fiecărei măsurători.

Măsurați întotdeauna distanțele dintre fasciculul laser și o suprafață sau o muchie în două puncte cât mai depărtate între ele.

Întreținere și service

Întreținerea și curățarea

Păstrați întotdeauna curat aparatul de măsură.

Nu cufundați aparatul de măsură în apă sau în alte lichide.

Eliminați murdăria de pe acesta utilizând o lavetă umedă, moale. Nu folosiți detergenți sau solvenți.

Curățați cu regularitate mai ales suprafețele din jurul orificiului de ieșire a laserului și aveți grijă să îndepărtați scamele.

Depozitați și transportați aparatul de măsură numai în valiza (18).

Pentru efectuarea de reparații, expediați întotdeauna aparatul de măsură în valiza (18).

Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

Serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzări răspunde întrebărilor dumneavoastră privind întreținerea și repararea produsului dumneavoastră cât și privitor la piesele de schimb. Desene descompuse ale ansamblelor cât și informații privind piesele de schimb găsiți și la:

www.bosch-pt.com

Echipa de consultanță clienți Bosch vă ajută cu plăcere în chestiuni legate de produsele noastre și accesoriile lor.

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb vă rugăm să indicați neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, conform plăcuței indicatoare a tipului produsului.

România

Robert Bosch SRL

PT/MKV1-EA

Service scule electrice

Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1

013937 București

Tel.: +40 21 405 7541

Fax: +40 21 233 1313

E-Mail: BoschServiceCenter@ro.bosch.com

www.bosch-pt.ro

Moldova

RIALTO-STUDIO S.R.L.

Piata Cantemir 1, etajul 3, Centrul comercial TOPAZ

2069 Chisinau

Tel.: + 373 22 840050/840054

Fax: + 373 22 840049

Email: info@rialto.md

Eliminarea

Aparatele de măsură, accesoriile și ambalajele trebuie să fie predate la un centru de reciclare.



Nu eliminați aparatele de măsură și bateriile împreună cu deșeurile menajere!

Numai pentru statele membre UE:

Conform Directivei Europene 2012/19/UE, aparatele de măsură scoase din uz și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile care s-au defectat sau descărcat trebuie să fie predate la un centru de reciclare.

Български

Указания за сигурност



За да работите с измервателния уред безопасно и сигурно, трябва да прочетете и спазвате всички указания. Ако измервателният уред не бъде използван съобразно настоящите указания, вградените в него защитни механизми могат да бъдат увредени. Никога не оставяйте предупредителните табелки по измервателния уред да бъдат нечетливи. **СЪХРАНЯВАЙТЕ ГРИЖЛИВО ТЕЗИ УКАЗАНИЯ И ГИ ПРЕДАВАЙТЕ ЗАЕДНО С ИЗМЕРВАТЕЛНИЯ УРЕД.**

- ▶ **Внимание** – ако се използват други, различни от посочените тук съоръжения за управление или калибриране или се извършват други процедури, това може да доведе до опасно излагане на лъчение.
- ▶ Измервателният уред се доставя с предупредителна табелка (в изображението на измервателния уред на страницата с фигурите).
- ▶ Ако текстът на предупредителната табела не е на Вашия език, залепете преди първата експлоатация отгоре върху него доставения стикер на Вашия език.



Не насочвайте лазерния лъч към хора и животни и внимавайте да не погледнете непосредствено срещу лазерния лъч или срещу негово отражение. Така можете да заслепите хора, да причините трудови злополуки или да предизвикате увреждане на очите.

- ▶ Ако лазерният лъч попадне в очите, ги затворете възможно най-бързо и отдръпнете главата си от лазерния лъч.
- ▶ Не извършвайте изменения по лазерното оборудване.

- ▶ **Не използвайте лазерните очила като защитни очила.** Лазерните очила служат за по-добро разпознаване на лазерния лъч; те не предпазват от лазерно лъчение.
- ▶ **Не използвайте лазерните очила като слънчеви очила или при шофиране.** Лазерните очила не предлагат пълна UV защита и намаляват възприемането на цветовете.
- ▶ **Допускайте измервателният уред да бъде ремонтиран само от квалифицирани техници и само с използване на оригинални резервни части.** С това се гарантира запазването на функциите, осигуряващи безопасността на измервателния уред.
- ▶ **Не оставяйте деца без пряк надзор да работят с измервателния уред.** Те могат неволно да заслепят хора
- ▶ **Не работете с измервателния уред в среда с повишена опасност от експлозии, в която има леснозапалими течности, газове или прахове.** В измервателния уред могат да възникнат искри, които да възпламенят праха или парите.



Не поставяйте измервателния уред, лазерната целева плочка (13) и универсалната стойка (15) в близост до сърдечни стимулатори. Магнитите на измервателния уред, на лазерната целева плочка и на универсалната стойка генерират поле, което може да увреди функционирането на сърдечни стимулатори.

- ▶ **Дръжте измервателния уред, лазерната целева плочка (13) и универсалната стойка (15) далеч от магнитни носители на информация и чувствителни към магнитни полета уреди.** Полето на магнитите на измервателния уред, на лазерната целева плочка и на универсалната стойка може да предизвика невъзвратима загуба на информация.

Описание на продукта и дейността

Моля, имайте предвид изображенията в предната част на ръководството за работа.

Предназначение на електроинструмента

Измервателният уред е предназначен за определяне и проверка на хоризонтални и вертикални линии, както и на пети на отвеси.

Измервателният уред е подходящ за работа на открито и в затворени помещения.

Изобразени елементи

Номерирането на елементите се отнася до изображението на измервателния уред на страницата с фигурите.

- (1) Отвор за изходящия лазерен лъч
- (2) Бутон за режима на работа на лазера
- (3) Символ за изтопени батерии
- (4) Пусков прекъсвач
- (5) Гнездо за монтиране към статив 5/8"

- (6) Гнездо за монтиране към статив 1/4"
- (7) Бутон за застопоряване на капака на гнездото за батерии
- (8) Капак на гнездото за батерии
- (9) Предупредителна табелка за лазерния лъч
- (10) Сериен номер
- (11) Лазерни очила^{A)}
- (12) Магнит
- (13) Лазерна мерителна плоча
- (14) Измервателна плоча с краче^{A)}
- (15) Универсален държач^{A)}
- (16) Статив^{A)}
- (17) Телескопична щанга^{A)}
- (18) Куфар
- (19) Вложка^{A)}

A) Изобразените на фигурите и описаните допълнителни приспособления не са включени в стандартната комплектация на уреда. Изчерпателен списък на допълнителните приспособления можете да намерите съответно в каталога ни за допълнителни приспособления.

Технически данни

Точков и линеен лазерен уред	GCL 25
Каталожен номер	3 601 K66 B..
Работна зона ^{A)}	
- Лазерни линии	10 m
- хоризонтални точкови лъчи	30 m
- точков лъч нагоре	10 m
- точков лъч надолу	5 m
Точност на нивелиране	
- лазерни линии и хоризонтални точкови лъчи	±0,3 mm/m
- вертикални точкови лъчи	±0,5 mm/m
Диапазон на автоматично нивелиране, типично	±4°
Време за автоматично нивелиране, типично	<4 s
Работна температура	-10 °C...+50 °C
Температурен диапазон за съхраняване	-20 °C...+70 °C
макс. работна височина над базовата височина	2000 m
Относителна влажност макс.	90 %
Степен на замърсяване съгласно IEC 61010-1	2 ^{B)}
Клас лазер	2
Тип лазер	630-650 nm, <1 mW
C ₆	1

Точков и линеен лазерен уред		GCL 25
Дивиргенция		
– Лазерна точка	0,8 mrad (пълен ъгъл)	
– Лазерна линия	0,5 mrad (пълен ъгъл)	
Гнездо за монтиране към статив	1/4", 5/8"	
Батерии	4 × 1,5 V LR6 (AA)	
Продължителност на работа в режим		
– Режим кръстосани линии и точка	12 ч	
– 5-точков режим	24 ч	
– Режим линия	30 ч	
Маса съгласно EPTA-Procedure 01:2014	0,58 kg	
Размери (дължина × ширина × височина)	155 × 56 × 118 mm	
Вид защита	IP 54 (защитен срещу прах и водни пръски)	

- A) При неблагоприятни условия (напр. непосредствени слънчеви лъчи) работният диапазон може да е по-малък.
- B) Има само непроводимо замърсяване, при което обаче е възможно да се очаква временно причинена проводимост поради конденз.

За еднозначно идентифициране на Вашия измервателен уред служейният номер (10) на табелката на уреда.

Монтиране

Използване/смяна на батериите

За хранване на измервателния уред се препоръчва използването на алкално-манганови батерии.

За отваряне на капака на гнездото за батерии (8) преместете бутон (7) в посоката, указана със стрелка, и отворете капака на гнездото за батерии. Поставете батериите.

При това внимавайте за правилната им полярност, изобразена от вътрешната страна на капака на гнездото (8).

Ако батериите станат слаби, предупредителният индикатор (3) започва да мига с червена светлина. В допълнение лазерните линии мигат на всеки 10 минути в продължение на припл. 5 секунди. От началото на мигането измервателният уред може да работи още припл. 1 h. Когато батериите се изтощат напълно, лазерните линии мигат още веднъж и веднага след това уреда се изключва автоматично.

Заменйте винаги всички батерии едновременно. Използвайте винаги батерии от един и същ производител и с еднакъв капацитет.

- ▶ **Ако продължително време няма да използвате уреда, изваждайте батериите от него.** При продължително съхраняване в нея батериите могат да кородират и да се саморазредят.

Работа

Пускане в експлоатация

- ▶ **Предпазвайте измервателния прибор от овлажняване и директно попадане на слънчеви лъчи.**
- ▶ **Не излагайте измервателния уред на екстремни температури или резки температурни промени.** Напр. не го оставяйте продължително време в автомобил. При големи температурни разлики оставайте електроинструментът първо да се темперира преди да го включите. При екстремни температури или големи температурни разлики точността на измервателния уред може да се влоши.
- ▶ **Избягвайте силни удари или изпускане на измервателния уред.** След ударни въздействия върху измервателния уред трябва да извършвате проверка на точността му, преди да продължите да го използвате (вж. „Проверка за точност на измервателния инструмент“, Страница 124).
- ▶ **Когато пренасяте уреда, предварително го изключвайте.** При изключване модулет за колебателни движения се застопорява, тъй като при силни вибрации може да бъде повреден.

Включване и изключване

За **включване** на измервателния уред преместете пусковия прекъсвач (4) до позицията "On" (за работа без автоматично нивелиране) или до позицията "On" (за работа с автоматично нивелиране). Веднага след включване измервателният уред излъчва лазерни лъчи през отворите (1).

- ▶ **Не насочвайте лазерния лъч към хора или животни; не гледайте срещу лазерния лъч, също и от голямо разстояние.**

За **изключване** на измервателния уред преместете пусковия прекъсвач (4) в позиция "Off". При изключване модулет за колебателните движения се блокира.

- ▶ **Не оставяйте уреда включен без надзор; след като приключите работа, го изключвайте.** Други лица могат да бъдат заслепени от лазерния лъч.

Деактивиране на автоматичното изключване

Ако за припл. 30 минути не бъде натиснат бутон на измервателния уред, за предпазване на батериите измервателният уред се изключва автоматично.

За да включите повторно измервателния уред след автоматично изключване, можете или да преместите пусковия прекъсвач (4) първо до позиция "Off" и след това отново да включите измервателния уред, или да натиснете еднократно бутон за избор на режим на работа (2).

За да деактивирате автоматичното изключване, натиснете и задръжте поне 3 секунди бутон за режим на работа (2) (при включен измервателен уред). При деактивиране на автоматичното изключване лазерните линии примигват кратко за потвърждение.

За да активирате автоматичното изключване, изключете и отново включете измервателния уред.

Работни режими

Лазерният уред разполага с няколко работни равнини, между които можете да превключвате по всяко време:

- Кръстообразен и точков режим: измервателният уред излъчва една хоризонтална и една вертикална лазерна линия напред, както и вертикален точков лъч нагоре и надолу и по един хоризонтален точков лъч напред и на двете страни.
- 5-точков режим: измервателният уред излъчва по един вертикален точков лъч нагоре и надолу, както и по един хоризонтален точков лъч напред и на двете страни.
- Режим хоризонтална линия: измервателният уред генерира една хоризонтална лазерна линия напред.
- Линеен режим вертикално: измервателният уред излъчва една вертикална лазерна линия напред.

Всички точкови лъчи сключват помежду си ъгъл 90° лазерните линии се пресичат също под ъгъл 90° .

След включване измервателният уред се намира в кръстообразен и точков режим. За да смените режима на работа, натиснете бутон (2).

Всички режими могат да бъдат използвани както с, така и без автоматично нивелиране.

Автоматично нивелиране

Работа с автоматично нивелиране (вж. фиг. С–Е)

Поставете измервателния уред на хоризонтална здрава основа, захванете го на универсалната стойка (15) или на статив (16).

За да работите с автоматично нивелиране, поставете пусковия прекъсвач (4) в позиция "On".

Системата за автоматично нивелиране компенсира отклонения от хоризонталата в рамките на диапазона за автоматично нивелиране от $\pm 4^\circ$. Нивелирането е приключило щом лазерните точки, респ. лазерните линии спрат да се преместват.

Ако автоматичното нивелиране не е възможно, напр. защото повърхността, върху която е поставен уредът, се отклонява от хоризонталата повече от 4° , лазерните лъчи започват да мигат. В рамките на 10 секунди след включване тази аларма е изключена, за да се позволи настройването на измервателния уред.

Поставете измервателния уред хоризонтално и изчакайте автоматичното му нивелиране. Когато измервателният уред бъде поставен в границите на диапазона за автоматично нивелиране от $\pm 4^\circ$, лазерните лъчи започват да светят непрекъснато.

При разтърсвания или промяна на положението по време на работа измервателният уред се нивелира отново автоматично. След повторното нивелиране проверете позициите на хоризонталния, респ. вертикалния лазерен лъч спрямо референтни точки, за да избегнете грешки от изместване на измервателния уред.

Работа без автоматично нивелиране (вж. фиг. F)

За да работите без автоматично нивелиране, поставете пусковия прекъсвач (4) в позиция "Off". При изключе-

но автоматично нивелиране лазерните лъчи мигат продължително.

При изключено автоматично нивелиране можете да държите измервателния уред на ръка или да го поставите върху подходяща повърхност. Така обаче лазерните лъчи няма да бъдат непременно под прав ъгъл един спрямо друг.

Проверка за точност на измервателния инструмент

Фактори, влияещи на точността

Най-голямо влияние върху точността има околната температура. Специално температурната разлика от пода нагоре може да предизвика отклонения на лазерния лъч.

Тъй като градиентът на температурата в близост до пода е най-голям, по възможност трябва да монтирате уреда на статив и да го поставите в средата на работната повърхност.

Наред с външните фактори, причина за отклонения могат да бъдат също и фактори, свързани с уреда (напр. падане или силни вибрации/удари). Затова винаги преди започване на работа проверявайте точността на нивелиране.

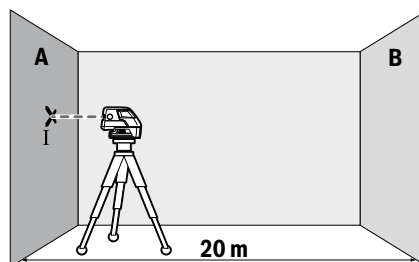
Ако точността на хоризонталните лъчи е в рамките на максимално допустимото отклонение, с това е гарантирана също и точността на вертикалните точкови лъчи и на лазерните линии.

Ако при някоя от проверките измервателният уред надхвърли максимално допустимото отклонение, той трябва да бъде ремонтиран в оторизиран сервиз за електроинструменти на Бош.

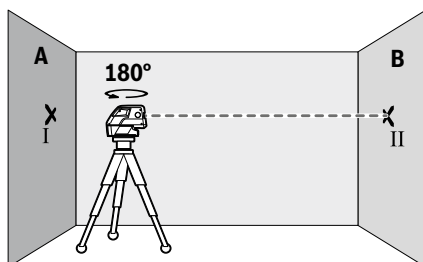
Проверка на хоризонталната точност на нивелиране по направление на надлъжната ос

За проверката трябва да имате свободна зона за измерване с твърда основа с дължина 20 m между две стени А и В.

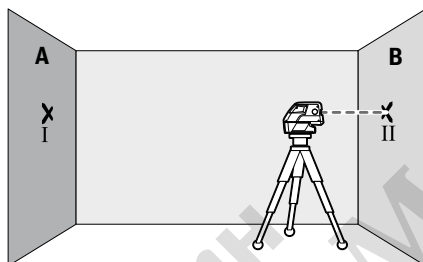
- Монтирайте измервателния уред в близост до стената А на стойката (15), респ. на статив или го поставете върху твърда равна повърхност. Включете измервателния уред и изберете 5-точков режим с автоматично нивелиране.



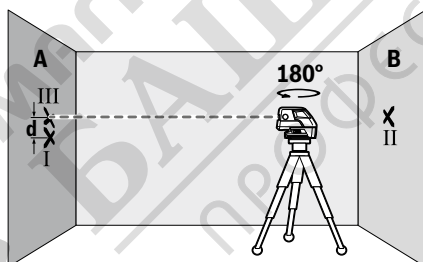
- Насочете към близката стена А хоризонталния лъч, който е успореден на надлъжната ос на измервателния уред. Оставете измервателния уред да се нивелира. Маркирайте центъра на лазерната точка на стената (точка I).



- Завъртете измервателния уред на 180°, изчакайте го да се нивелира и маркирайте центъра на петното на лазерния лъч на срещуположната стена В (точка II).
- Поставете измервателния уред – без да го въртите – близо до стената В, включете го и го оставете да се нивелира.



- Подравнете лазерния лъч по височина така (с помощта на статива или чрез подлагане), че центърът на петното му върху стената В да съвпада точно с направената преди това маркирана точка II.



- Завъртете измервателния уред на 180°, без да промените височината. Изчакайте го да се нивелира и маркирайте центъра на лазерния лъч на стената А (точка III). При това се постарайте точка III да е по възможност вертикално над, респ. под точка I.
- Разликата **d** между двете маркирани точки I и III на стената А дава действителното отклонение по височина на измервателния уред по дължина на надлъжната ос.

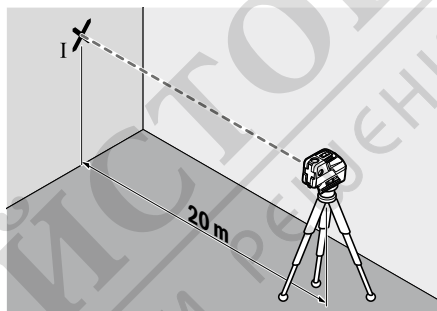
На разстояние от $2 \times 20 \text{ m} = 40 \text{ m}$ максимално допустимото отклонение е:

$40 \text{ m} \times \pm 0,3 \text{ mm/m} = \pm 12 \text{ mm}$. Следователно разликата **d** между точките I и III трябва да е най-много 12 mm.

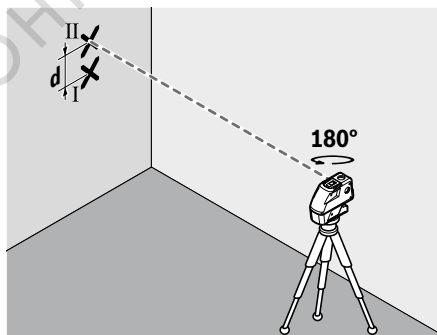
Проверка на хоризонталната точност на нивелиране по направление на напречната ос

За проверката се нуждаете от свободна отсечка за измерване пред стена с дължина от 20 m върху твърда основа.

- Монтирайте измервателния уред на разстояние 20 m от стената върху стойка (15) или статив или го поставете върху твърда равна повърхност. Включете измервателния уред и изберете 5-точков режим с автоматично нивелиране.



- Насочете към стената един от двата странични лъча, които са успоредни на напречната ос на измервателния уред. Изчакайте автоматичното нивелиране на измервателния уред. Маркирайте центъра на лазерната точка на стената (точка I).



- Завъртете измервателния уред на 180°, без да промените височината. Изчакайте го да се нивелира и маркирайте на стената центъра на точката от другия страничен лазерен лъч (точка II). При това се постарайте точка II да е по възможност вертикално над, респ. под точка I.
- Разликата **d** между двете маркирани точки I и II на стената дава действителното отклонение по височина на измервателния уред по дължина на напречната ос.

На разстояние от $2 \times 20 \text{ m} = 40 \text{ m}$ максимално допустимото отклонение е:

$40 \text{ m} \times \pm 0,3 \text{ mm/m} = \pm 12 \text{ mm}$. Следователно разликата **d** между точките I и II трябва да е най-много 12 mm.

Указания за работа

- ▶ **Винаги маркирайте центъра на лазерната точка, респ. на лазерната линия.** С разстоянието големината на лазерната точка, респ. на лазерната линия се променя.

Работа със статив (принадлежност)

Използването на статив осигурява стабилно, регулируемо по височина монтиране на измервателния уред. Поставете измервателния уред с 1/4" поставката за статив (6) върху присъединителния винт на статива (16) или на обикновен триножник за фотоапарат. За монтирането към стандартен строителен триножник използвайте 5/8" поставката за статив (5). Затегнете измервателния уред с винта на статива.

Преди да включите измервателния уред, насочете статива грубо.

Монтиране с универсалната стойка (принадлежност)

С помощта на универсалната стойка (15) можете да захватите измервателния уред напр. към вертикални повърхности, тръби или намагнетизиращи се материали. Универсалната стойка е подходяща също така и за поставяне на пода и облекчава настройването по височина на измервателния уред.

Изравнете универсалната стойка (15) грубо, преди да включите измервателния уред.

Работа с измервателната плочка (принадлежност) (вж. фиг. А–В)

С помощта на измервателната плочка (14) можете да пренесете лазерния маркер на пода, респ. на височината на лазерния лъч на стена.

С помощта на нулевото поле и скалата можете да измерите отклонението спрямо желаната височина и лесно да го нанесете на друго място. С това отпада необходимостта от прецизно настройване на измервателния уред на височината, която трябва да нанесете.

Измервателната плочка (14) има отразяващо покритие, което подобрява видимостта на лазерния лъч на голямо разстояние, респ. при силна слънчева светлина. Усилването на яркостта на лазерния лъч може да се забележи само ако наблюдавате мерителната плочка по направление, успоредно на лазерния лъч.

Работа с лазерната мерителна плочка

Лазерната мерителна плочка (13) подобрява видимостта на лазерния лъч при неблагоприятни работни условия и по-големи разстояния.

Отразяващата половина на лазерната мерителна плочка (13) подобрява видимостта на лазерната линия, а през прозрачната половина лазерната линия може да се види и от обратната страна на лазерната мерителна плочка.

Очила за наблюдаване на лазерния лъч (принадлежност)

Очилата за наблюдаване на лазерния лъч филтрират околната светлина. Така лазерният лъч става по-лесно различим.

- ▶ **Не използвайте лазерните очила като защитни очила.** Лазерните очила служат за по-добро разпознаване на лазерния лъч; те не предпазват от лазерно лъчение.

- ▶ **Не използвайте лазерните очила като слънчеви очила или при шофиране.** Лазерните очила не предлагат пълна UV защита и намаляват възприемането на цветовете.

Работни примери (вжте фиг. С–F)

Примери за приложението на измервателния уред можете да видите на страницата с фигурите.

Винаги поставяйте измервателния уред близо до повърхността или ръба, които трябва да бъдат проверявани, и преди започване на всяко измерване изчаквайте да завърши автоматичното нивелиране.

Измервайте разстоянията между лазерния лъч и повърхност или ръб винаги в две точки, по възможност максимално отдалечени една от друга.

Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

Поддържайте измервателния уред винаги чист.

Не потопявайте измервателния уред във вода или други течности.

Избърсвайте замърсяванията с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте почистващи препарати или разтворители.

Почиствайте редовно специално повърхностите на изхода на лазерния лъч и внимавайте да не остане власинки. Съхранявайте и транспортирайте измервателния уред само в куфара (18).

При необходимост от ремонт предавайте измервателния уред с куфара му (18).

Клиентска служба и консултация относно употребата

Сервизът ще отговори на въпросите Ви относно ремонти и поддръжка на закупения от Вас продукт, както и относно резервни части. Локоментентни чертежи и информация за резервните части ще откриете и на: www.bosch-pt.com

Екипът по консултация относно употребата на Bosch ще Ви помогне с удоволствие при въпроси за нашите продукти и техните аксесоари.

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

България

Robert Bosch SRL
Service scule electrice
Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1
013937 București, România
Тел.: +359(0)700 13 667 (Български)
Факс: +40 212 331 313

Email: BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com
www.bosch-pt.com/bg/bg/

Бракуване

Измервателниот уред, дополнителните приспособления и опаковките треба да бидат подложени на еколошка преработка за усвојување на содржаниите се во нив.



Не извррляйте измервателните уреди и батериите при битовите отпадници!

Само за страни од ЕС:

Съгласно европейска директива 2012/19/ЕС измервателните уреди, които не могат да се ползват повече, а съгласно европейска директива 2006/66/ЕО повредени или изхабени обикновени или акумулаторни батерии трябва да се събират и предава за оползотворяване на содржаниите се во нив.

Македонски

Безбедносни напомени



Сите упатства треба да се прочитаат и да се внимава на нив, за да може безбедно и без опасност да работите со мерниот уред. Доколку мерниот уред не се користи согласно приложените инструкции, може да се наруши функцијата на вградените заштитни механизми во мерниот уред. Не ги оштетувајте налепниците за предупредување. **ДОБРО ЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА И ПРЕДАДЕТЕ ГИ ЗАЕДНО СО МЕРНИОТ УРЕД.**

- ▶ **Внимание** – доколку користите други уреди за подесување и ракување освен овде наведените или поинакви постапки, ова може да доведе до опасна изложеност на зрачење.
- ▶ Мерниот уред се испорачува со налепница за предупредување (означено на приказот на мерниот уред на графичката страна).
- ▶ Доколку текстот на налепницата за предупредување не е на вашиот јазик, врз него залепете ја налепницата на вашиот јазик пред првата употреба.



Не го насочувајте лазерскиот зрак кон лица или животни и немојте и Вие самите да гледате во директниот или рефлектирачкиот лазерски зрак. Така може да ги заслепите лицата, да предизвикате несреќи или да ги оштетите очите.

- ▶ Доколку лазерскиот зрак досее до очите, веднаш треба да ги затворите и да ја тргнете главата од лазерскиот зрак.
- ▶ Не правете промени на лазерскиот уред.
- ▶ Не ги користете лазерските заштитни очила како заштитни очила. Лазерските заштитни очила служат за подобро распознавање на лазерскиот зрак; сепак, тие не штитат од лазерското зрачење.
- ▶ Не ги користете лазерските заштитни очила како очила за сонце или пак во сообраќајот. Лазерските заштитни очила не даваат целосна UV-заштита и го намалуваат препознавањето на бои.
- ▶ Мерниот уред смее да се поправа само од страна на квалификуван стручен персонал и само со оригинални резервни делови. Само на тој начин ќе бидете сигурни во безбедноста на мерниот уред.
- ▶ Не ги оставајте децата да го користат лазерскиот мерен уред без надзор. Без надзор, тие може да заслепат други лица.
- ▶ Не работете со мерниот уред во околина каде постои опасност од експлозија, каде има запаливи течности, гас или прашина. Мерниот уред создава искри, кои може да ја запалат правта или пареата.



Мерниот уред, целната табла за лазерот (13) и универзалниот држач (15) не ги ставајте во близина на пејсмејкери.

Магнетите на мерниот уред, целната табла за лазерот и универзалниот држач создаваат магнетно поле, кое може да ја наруши функцијата на пејсмејкерите.

- ▶ Мерниот уред, целната табла на лазерот (13) и универзалниот држач (15) држете ги подалеку од магнетски носачи на податоци и уреди чувствителни на магнет. Поради влијанието на магнетите на мерниот уред, целната табла на лазерот и универзалниот држач може да дојде до неповратно губење на податоците.

Опис на производот и перформансите

Внимавајте на сликите во предниот дел на упатството за користење.

Употреба со соодветна намена

Мерниот уред е наменет за одредување и проверка на хоризонтални и вертикални линии, како и точки на вертикалата.

Мерниот уред е погоден за користење во внатрешен и надворешен простор.

Илустрација на компоненти

Нумерирањето на сликите со компоненти се однесува на приказот на мерниот уред на графичката страница.

- (1) Излезен отвор за лазерскиот зрак

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 4HF (2018.08) T / 210



1 609 92A 4HF

МАЙСТОР
БАТІ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕННЯ



G

de O
en O
fr N
es M
pt M
it Is
nl O
da O
sv B
no O
fi A
el П
tr O
pl Ir